

Dziennik Urzędowy L 51

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 48
24 lutego 2005

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 296/2005 z dnia 23 lutego 2005 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 297/2005 z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych 3

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 298/2005 z dnia 22 lutego 2005 r. ustanawiające wartości jednostkowe w celu określenia wartości celnej niektórych łatwo psujących się towarów 5

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 299/2005 z dnia 23 lutego 2005 r. ustalające ilości surowca tytoniowego, które mogą być przeniesione do innej grupy odmian w ramach progów gwarantowanych dla zbiorów z 2005 r. we Włoszech 11

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 300/2005 z dnia 22 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 798/2004 odnawiające środki ograniczające w odniesieniu do Birmy/Myanmaru 13

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 301/2005 z dnia 23 lutego 2005 r. zmieniające po raz czwarty rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 15

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Rada

2005/153/WE:

★ Decyzja Rady z dnia 17 lutego 2005 r. upoważniająca Zjednoczone Królestwo do zwolnienia z podatku niskowartościowych paliw stałych z tytułu zmian klimatycznych, zgodnie z art. 19 dyrektywy 2003/96/WE 17

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

Komisja

2005/154/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 18 lutego 2005 r. zmieniająca decyzję 2003/760/WE ustanawiającą specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa z Polinezji Francuskiej, w odniesieniu do wyznaczania właściwego organu oraz wzoru świadectwa zdrowia (notyfikowana jako dokument nr K(2005) 356) ⁽¹⁾ 19

2005/155/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 18 lutego 2005 r. zmieniająca decyzję 97/102/WE ustanawiającą specjalne warunki regulujące przywóz produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących z Rosji w odniesieniu do wyznaczania właściwego organu oraz wzoru świadectwa zdrowia (notyfikowana jako dokument nr K(2005) 357) ⁽¹⁾ 23

2005/156/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 18 lutego 2005 r. zmieniająca decyzję 1999/720/WE w odniesieniu do włączenia zakładów w Bułgarii do tymczasowych wykazów zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mięsa mielonego i wyrobów mięsnych (notyfikowana jako dokument nr K(2005) 364) ⁽¹⁾ 26



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 296/2005

z dnia 23 lutego 2005 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 24 lutego 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 23 lutego 2005 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	128,0
	204	77,6
	212	166,8
	624	185,9
	999	139,6
0707 00 05	052	176,2
	068	116,1
	204	111,5
	999	134,6
0709 10 00	220	36,6
	999	36,6
0709 90 70	052	185,6
	204	196,9
	999	191,3
0805 10 20	052	49,3
	204	47,2
	212	50,4
	220	40,9
	421	30,9
	624	67,3
	999	47,7
0805 20 10	204	79,4
	624	84,0
	999	81,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,7
	204	91,9
	400	78,4
	464	56,0
	528	96,4
	624	85,4
	662	49,9
	999	74,1
0805 50 10	052	59,4
	999	59,4
0808 10 80	400	115,5
	404	91,2
	508	80,2
	512	114,6
	528	83,3
	720	56,7
	999	90,3
0808 20 50	388	68,5
	400	96,3
	512	63,8
	528	68,6
	999	74,3

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 297/2005**z dnia 23 lutego 2005 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV.6 ⁽²⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1159/2003 z dnia 30 czerwca 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady przywozu cukru trzcinowego w latach gospodarczych 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006 w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i umów preferencyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1464/95 i (WE) nr 779/96 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 9 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia zobowiązań dostawy, po zerowej stawce celnej, produktów oznaczonych kodem CN 1701, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.
- (2) Artykuł 16 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia kontyngentów taryfowych, po zerowej stawce celnej, w odniesieniu do produktów oznaczonych kodem CN 1701 11 10, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego

i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.

- (3) Artykuł 22 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 otwiera kontyngenty taryfowe, po stawce celnej 98 EUR za tonę, produktów oznaczonych kodem CN 1701 11 10, pochodzących z Brazylii, Kuby i innych państw trzecich.
- (4) W okresie od 14 do 18 lutego 2005 r., zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003, zostały przedłożone właściwym władzom wnioski o pozwolenie na przywóz dla ilości całkowitej przekraczającej ilość przewidzianą w zobowiązaniu dostawy dla danego kraju, ustaloną na mocy art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 odnośnie do cukru preferencyjnego z AKP-Indii.
- (5) W tych okolicznościach Komisja powinna ustalić współczynnik redukcyjny umożliwiający wydawanie pozwoleń proporcjonalnie do dostępnej ilości oraz zaznaczyć, jeżeli odpowiedni limit został wykorzystany,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W przypadku wniosków złożonych w okresie od 14 do 18 lutego 2005 r., zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003, pozwolenia na przywóz wydaje się dla limitów ilościowych określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 24 lutego 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 146 z 20.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 162 z 1.7.2003, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1409/2004 (Dz.U. L 256 z 3.8.2004, str. 11).

ZAŁĄCZNIK

Cukier preferencyjny z AKP-INDII
Tytuł II rozporządzenia (WE) nr 1159/2003
Rok gospodarczy 2004/2005

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 14.–18.2.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit	
Barbados	100	Wykorzystany	
Belize	0		
Kongo	100		
Fidżi	100		
Gujana	100		
Indie	100		
Wybrzeże Kości Słoniowej	100		
Jamajka	100		
Kenia	100		
Madagaskar	100		
Malawi	100		
wyspa Mauritius	100		
Mozambik	100		Wykorzystany
Saint Christopher i Nevis	100		
Suazi	100		
Tanzania	100		
Trynidad i Tobago	100		
Zambia	100		
Zimbabwe	0	Wykorzystany	

Specjalny cukier preferencyjny
Tytuł III rozporządzenia (WE) nr 1159/2003
Rok gospodarczy 2004/2005

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 14.–18.2.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Indie	100	
AKP	100	

Cukier wymieniony w koncesji CXL
Tytuł IV rozporządzenia (WE) nr 1159/2003
Rok gospodarczy 2004/2005

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 14.–18.2.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Brazylia	0	Wykorzystany
Kuba	100	
Inne państwa trzecie	0	Wykorzystany

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 298/2005**z dnia 22 lutego 2005 r.****ustanawiające wartości jednostkowe w celu określenia wartości celnej niektórych łatwo psujących się towarów**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 ⁽²⁾ ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92, a w szczególności jego art. 173, ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 173 do 177 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 przewidują, że Komisja okresowo ustala wartości jednostkowe dla produktów wskazanych w klasyfikacji w załączniku 26 do tego rozporządzenia.

(2) Stosowanie zasad i kryteriów określonych w wyżej wymienionych artykułach do elementów przekazanych Komisji zgodnie z art. 173 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 prowadzi do ustanowienia wartości jednostkowych określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia w stosunku do produktów, o których mowa,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wartości jednostkowe określone w art. 173 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 ustanawia się zgodnie z tabelą zawartą w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 25 lutego 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji
Günter VERHEUGEN
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2700/2000 (Dz.U. L 311 z 12.12.2000, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2286/2003 (Dz.U. L 343 z 31.12.2003, str. 1).

ZAŁĄCZNIK

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, Odmiany, Kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Ziemniaki młode 0701 90 50	34,89	20,34	1 042,92	259,69	545,88	8 479,60
		120,46	24,28	15,03	139,22	8 364,47	1 327,50
		317,18	24,04				
1.30	Cebula (inna niż do sadzenia) 0703 10 19	7,28	4,24	217,62	54,19	113,91	1 769,40
		25,14	5,07	3,14	29,05	1 745,38	277,00
		66,19	5,02				
1.40	Czosnek 0703 20 00	124,37	72,51	3 717,78	925,76	1 945,96	30 228,03
		429,42	86,56	53,59	496,28	29 817,61	4 732,26
		1 130,69	85,70				
1.50	Pory ex 0703 90 00	61,64	35,94	1 842,60	458,82	964,46	14 981,60
		212,83	42,90	26,56	245,97	14 778,19	2 345,40
		560,39	42,48				
1.60	Kalafior 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Kapusta biała i czerwona 0704 90 10	48,97	28,55	1 463,86	364,51	766,21	11 902,16
		169,08	34,08	21,10	195,41	11 740,56	1 863,31
		445,21	33,75				
1.90	Brokuly lub kalarepa (<i>Brassica oleracea</i> . var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.100	Kapusta pekińska ex 0704 90 90	74,77	43,59	2 235,10	556,56	1 169,90	18 172,85
		258,17	52,04	32,22	298,36	17 926,11	2 845,00
		679,76	51,52				
1.110	Salata głowiasta 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Marchew ex 0706 10 00	41,80	24,37	1 249,53	311,14	654,03	10 159,49
		144,33	29,09	18,01	166,80	10 021,55	1 590,49
		380,02	28,80				
1.140	Rzodkiewka ex 0706 90 90	59,55	34,72	1 780,12	443,26	931,75	14 473,53
		205,61	41,45	25,66	237,63	14 277,02	2 265,86
		541,39	41,04				
1.160	Groch (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	323,02	188,32	9 655,96	2 404,41	5 054,13	78 509,40
		1 115,31	224,82	139,19	1 288,97	77 443,45	12 290,82
		2 936,68	222,59				

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, Odmiany, Kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Fasola						
1.170.1	— Fasola (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	236,47 816,50 2 149,88	137,86 164,59 162,95	7 068,92 101,90	1 760,22 943,63	3 700,01 56 694,64	57 475,01 8 997,84
1.170.2	— Fasola (<i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savii</i>) ex 0708 20 00	414,36 1 430,70 3 767,11	241,57 288,39 285,54	12 386,46 178,55	3 084,33 1 653,46	6 483,33 99 342,81	100 710,20 15 766,40
1.180	Bób ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Karczochy 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Szparagi						
1.200.1	— zielone ex 0709 20 00	241,31 833,21 2 193,88	140,69 167,95 166,29	7 213,61 103,98	1 796,25 962,94	3 775,75 57 855,08	58 651,42 9 182,01
1.200.2	— pozostałe ex 0709 20 00	290,09 1 001,62 2 637,31	169,12 201,90 199,90	8 671,61 125,00	2 159,30 1 157,57	4 538,90 69 548,69	70 505,99 11 037,86
1.210	Oberzyny (baklazany) 0709 30 00	169,54 585,38 1 541,34	98,84 118,00 116,83	5 068,00 73,05	1 261,97 676,52	2 652,69 40 646,71	41 206,19 6 450,92
1.220	Seler naciowy (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	84,64 292,24 769,48	49,34 58,91 58,32	2 530,09 36,47	630,01 337,74	1 324,30 20 291,98	20 571,29 3 220,48
1.230	Pieprznik jadalny 0709 59 10	926,44 3 198,81 8 422,64	540,11 644,80 638,41	27 694,07 399,20	6 896,05 3 696,87	14 495,64 222 113,99	225 171,24 35 251,04
1.240	Papryka słodka 0709 60 10	182,66 630,68 1 660,61	106,49 127,13 125,87	5 460,19 78,71	1 359,63 728,88	2 857,97 43 792,18	44 394,95 6 950,13
1.250	Koper 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Słodkie ziemniaki, całe, świeże (przeznaczone do spożycia przez ludzi) 0714 20 10	103,04 355,79 936,82	60,08 71,72 71,01	3 080,32 44,40	767,02 411,19	1 612,30 24 704,99	25 045,04 3 920,85
2.10	Kasztany (<i>Castanea</i> spp.), świeże ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, świeży ex 0804 30 00	109,85 379,27 998,65	64,04 76,45 75,69	3 283,61 47,33	817,65 438,33	1 718,71 26 335,48	26 697,97 4 179,63

Pozycja	Wyszczególnienie Gatunki, Odmiany, Kod CN	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Awokado, świeże ex 0804 40 00	150,34	87,65	4 494,18	1 119,09	2 352,34	36 540,67
		519,10	104,64	64,78	599,93	36 044,54	5 720,52
		1 366,82	103,60				
2.50	Guawa, mango, świeże ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Słodkie pomarańcze, świeże:						
2.60.1	— Krwiste i półkrwiste 0805 10 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— Nawele, Naweliny, Nawelaty, Salustiany, Vernasy, Valencjany, Maltańskie, Szamutiasy, Owalisy, Trovita i Hamliny 0805 10 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— Pozostałe 0805 10 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Mandarynki (łącznie z tangerinami i satsumas), świeże, klementynki, wilkingi i podobne hybrydy cytru- sowe, świeże						
2.70.1	— Klementynki ex 0805 20 10	92,79	54,10	2 773,86	690,71	1 451,89	22 553,34
		320,40	64,58	39,98	370,28	22 247,12	3 530,77
		843,62	63,94				
2.70.2	— Monrealesy i satsumas ex 0805 20 30	75,30	43,90	2 250,94	560,50	1 178,19	18 301,67
		260,00	52,41	32,45	300,48	18 053,17	2 865,16
		684,58	51,89				
2.70.3	— Mandarynki i wilkingi ex 0805 20 50	48,96	28,55	1 463,63	364,46	766,10	11 900,31
		169,06	34,08	21,10	195,38	11 738,74	1 863,02
		445,14	33,74				
2.70.4	— Tangeryny i pozostałe ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	52,29	30,48	1 562,97	389,19	818,09	12 708,02
		180,53	36,39	22,53	208,64	12 535,47	1 989,47
		475,35	36,03				
2.85	Limy (<i>Citrus aurantifolia</i>), świeże 0805 50 90	67,20	39,18	2 008,89	500,23	1 051,50	16 333,64
		232,04	46,77	28,96	268,17	16 111,87	2 557,07
		610,97	46,31				
2.90	Grejpfruty, świeże						
2.90.1	— białe ex 0805 40 00	66,85	38,97	1 998,36	497,61	1 045,98	16 247,99
		230,82	46,53	28,81	266,76	16 027,38	2 543,66
		607,76	46,07				
2.90.2	— różowe ex 0805 40 00	85,17	49,66	2 546,03	633,98	1 332,65	20 700,96
		294,08	59,28	36,70	339,87	20 419,89	3 240,78
		774,33	58,69				

Pozycja	Wyszczególnienie Gatunki, Odmiany, Kod CN	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Winogrona stołowe 0806 10 10	156,43	91,20	4 676,15	1 164,40	2 447,59	38 020,24
		540,12	108,88	67,41	624,22	37 504,02	5 952,15
		1 422,16	107,80				
2.110	Arbuzy 0807 11 00	39,60	23,09	1 183,76	294,77	619,61	9 624,78
		136,73	27,56	17,06	158,02	9 494,10	1 506,78
		360,02	27,29				
2.120	Melony (inne niż arbuzy)						
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (w tym cantalene), onteniente, piel de sapo (w tym verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	56,62	33,01	1 692,41	421,42	885,84	13 760,45
		195,48	39,40	24,40	225,92	13 573,61	2 154,23
		514,72	39,01				
2.120.2	— Pozostałe ex 0807 19 00	90,16	52,57	2 695,26	671,14	1 410,75	21 914,24
		311,32	62,75	38,85	359,79	21 616,70	3 430,72
		819,71	62,13				
2.140	Gruszki						
2.140.1	— Gruszki — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Pears — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— Pozostałe ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Morele 0809 10 00	144,29	84,12	4 313,26	1 074,04	2 257,65	35 069,68
		498,20	100,43	62,17	575,77	34 593,53	5 490,23
		1 311,80	99,43				
2.160	Wiśnie i czereśnie 0809 20 95 0809 20 05	610,83	356,12	18 259,60	4 546,79	9 557,45	148 462,74
		2 109,08	425,14	263,21	2 437,46	146 447,00	23 242,16
		5 553,32	420,92				
2.170	Brzoskwinie 0809 30 90	110,96	64,69	3 317,03	825,97	1 736,20	26 969,68
		383,13	77,23	47,81	442,79	26 603,50	4 222,16
		1 008,81	76,46				
2.180	Nektaryny ex 0809 30 10	128,66	75,01	3 846,16	957,72	2 013,16	31 271,81
		444,25	89,55	55,44	513,42	30 847,22	4 895,67
		1 169,74	88,66				
2.190	Śliwki 0809 40 05	110,21	64,25	3 294,56	820,37	1 724,44	26 786,98
		380,54	76,71	47,49	439,79	26 423,28	4 193,56
		1 001,98	75,95				
2.200	Truskawki i poziomki 0810 10 00	178,08	103,82	5 323,43	1 325,58	2 786,39	43 283,02
		614,88	123,95	76,74	710,62	42 695,35	6 776,05
		1 619,02	122,72				

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, Odmiany, Kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Maliny 0810 20 10	304,95	177,79	9 115,87	2 269,93	4 771,43	74 118,10
		1 052,93	212,25	131,40	1 216,87	73 111,76	11 603,35
		2 772,42	210,14				
2.210	Owoce z gatunku <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 062,63	619,51	31 765,20	7 909,79	16 626,55	258 272,22
		3 669,05	739,59	457,89	4 240,32	254 765,54	40 433,07
		9 660,79	732,26				
2.220	Owoce kiwi (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	64,65	37,69	1 932,58	481,23	1 011,55	15 713,18
		223,22	45,00	27,86	257,98	15 499,84	2 459,93
		587,76	44,55				
2.230	Granaty ex 0810 90 95	165,65	96,57	4 951,78	1 233,03	2 591,86	40 261,23
		571,96	115,29	71,38	661,01	39 714,59	6 302,98
		1 505,99	114,15				
2.240	Khakis (w tym owoce sharon) ex 0810 90 95	133,55	77,86	3 992,20	994,09	2 089,60	32 459,28
		461,12	92,95	57,55	532,92	32 018,56	5 081,57
		1 214,15	92,03				
2.250	Liczi (śliwki chińskie) ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 299/2005**z dnia 23 lutego 2005 r.****ustalające ilości surowca tytoniowego, które mogą być przeniesione do innej grupy odmian
w ramach progów gwarantowanych dla zbiorów z 2005 r. we Włoszech**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 9 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 wprowadził system kontyngentów dla różnych grup odmian tytoniu. Indywidualne kontyngenty rozdzielono między producentów w oparciu o progi gwarantowane dla zbiorów z 2005 r. określone w załączniku II do rozporządzenia Rady (WE) nr 546/2002 z dnia 25 marca 2002 r. ustalającego wysokość premii i gwarantowane progi dla tytoniu w liściach według grup odmian tytoniu oraz Państw Członkowskich dla zbiorów z lat 2002, 2003 i 2004 oraz zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 2075/92⁽²⁾. Na mocy art. 9 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 Komisja może zezwolić Państw Członkowskim na przeniesienie ilości progu gwarantowanego między grupami odmian, pod warunkiem że planowane przeniesienia między grupami odmian nie powodują dodatkowych wydatków

z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz nie prowadzą do podwyższenia całkowitego progu gwarantowanego każdego Państwa Członkowskiego.

- (2) Ponieważ ten warunek został spełniony, należy zezwolić na dokonanie przeniesienia Państwom Członkowskim, które o to wniosowały.
- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Tytoniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dla zbiorów z 2005 r. Państwom Członkowskim zezwala się na przeniesienie do dnia 30 maja 2005 r. ilości z jednej grupy odmian do innej, zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 215 z 30.7.1992, str. 70. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1), zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 864/2004 (Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 48).

⁽²⁾ Dz.U. L 84 z 28.3.2002, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1782/2003, zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 864/2004.

ZAŁĄCZNIK

Ilości progu gwarantowanego, które każde Państwo Członkowskie może przenieść z jednej grupy odmian do innej

Państwo Członkowskie	Grupa odmian, z której dokonuje się przeniesienia	Grupa odmian, do której dokonuje się przeniesienia
WŁOCHY	507,5 t light air-cured (grupa II)	406,0 t flue-cured (grupa I)
	1 587,5 t dark air-cured (grupa III)	398,3 t flue-cured (grupa I)
		1 089,6 t light air-cured (grupa II)
	1 791,5 t fire-cured (grupa IV)	1 576,0 t flue-cured (grupa I)
	4 279,4 t sun-cured (grupa V)	717,7 t flue-cured (grupa I)
		2 805,9 t light air-cured (grupa II)
		148,3 t dark air-cured (grupa III)
	463,3 t Katerini (grupa VII)	353,3 t flue-cured (grupa I)
110,0 t light air-cured (grupa II)		

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 300/2005**z dnia 22 lutego 2005 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 798/2004 odnawiające środki ograniczające w odniesieniu do Birmy/Myanmaru**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

2004/423/WPZiB ⁽²⁾, odnawiającego środki ograniczające w odniesieniu do Birmy/Myanmaru.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

(3) Wspólne stanowisko 2005/149/WPZiB ⁽³⁾ wprowadza zmiany w załączniku II do wspólnego stanowiska 2004/423/WPZiB. W związku z tym załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 798/2004 powinien zostać odpowiednio zmieniony.uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 798/2004 z dnia 26 kwietnia 2004 r. odnawiające środki ograniczające w odniesieniu do Birmy/Myanmaru ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 12 lit. b),

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 1

(1) Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 798/2004 wymienia listę birmańskich przedsiębiorstw państwowych podlegających środkom ograniczającym wymienionym w art. 8 lit. a) tego rozporządzenia.

Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 798/2004 zostaje zmieniony zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

(2) Artykuł 12 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 798/2004 upoważnia Komisję do wprowadzenia zmian w załączniku IV na podstawie decyzji podjętych w odniesieniu do załącznika II do wspólnego stanowiska

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji,

Benita FERRERO-WALDNER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 125 z 28.4.2004, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1853/2004 (Dz.U. L 323 z 26.10.2004, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 125 z 28.4.2004, str. 61 i Dz.U. L 323 z 26.10.2004, str. 17.

⁽³⁾ Dz.U. L 49 z 22.2.2005, str. 37.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 798/2004, w sekcji „I. Union of Myanmar Economic Holding Ltd.”, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pod nagłówkiem „Joint Ventures and Subsidiaries A. Manufacturing” skreśla się następujące pozycje:
 - „9. Mercury Ray Manufacturing Ltd, adres: Pynmabin Industrial Zone, Mingalardon TSP, Yangon, nazwisko dyrektora: U Nyo Min Oo.”
 - „10. Myanmar Hwa Fu International Ltd, adres: No 3, Main Road, Pynmabin Industrial Zone, Mingalardon TSP, Yangon.”
 - „11. Myanmar Ma Mee Double Decker Co. Ltd, adres: Plot 41, Trunk Road, Pynmabin Industrial Zone, Mingalardon TSP, Yangon.”
 - „12. Myanmar Sam Gaung Industry Ltd., adres: No 6/A, Main Road, Pynmabin Industrial Zone, Mingalardon TSP, Yangon.”
 - „13. Myanmar Tokiwa Corp., adres: 44B/No3, Trunk Road, Pynmabin Industrial Zone, Mingalardon TSP, Yangon.”
 - „14. Myanmar Kurosawa Trust Co. Ltd, adres: 22, Pyay Road, 7 Mile, Mayangone TSP, Yangon.”;
 - 2) pod nagłówkiem „Joint Ventures and Subsidiaries B. Training” skreśla się następujące pozycje:
 - „1. Diamond Dragon (Sein Naga) Co. Ltd, adres: 189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon.”;
 - 3) pod nagłówkiem „Ventures and Subsidiaries C. Services” skreśla się następujące pozycje:
 - „3. Myanmar Cement Ltd.”
 - „4. Myanmar Hotel and Cruises Ltd, adres : RM. 814/815, Trader’s Hotel, 223, Sule Pagoda Road, Yangon.”.
-

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 301/2005**z dnia 23 lutego 2005 r.****zmieniające po raz czterdziesty czwarty rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i Talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 zakazujące wywozu pewnych towarów i usług do Afganistanu, wzmacniające zakaz lotów oraz rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych w odniesieniu do Talibów w Afganistanie⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 tiret pierwsze,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera listę osób, grup i podmiotów, w stosunku do których stosuje się zamrożenie funduszy oraz zasobów gospodarczych na mocy tego rozporządzenia.

- (2) W dniu 17 lutego 2005 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa ONZ postanowił zmienić listę osób, grup i podmiotów, względem których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I.
- (3) W celu zapewnienia, że środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są skuteczne, musi ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zostaje zmieniony zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest stosowane bezpośrednio we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji
Benita FERRERO-WALDNER
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 187/2005 (Dz.U. L 31 z 4.2.2005, str. 4).

ZAŁĄCZNIK

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zostaje zmieniony w następujący sposób:

— do tytułu „Osoby fizyczne” dodaje się następujący wpis:

„Muhsin Al-Fadhli (*alias* a) Muhsin Fadhil ‘Ayyid al Fadhli, b) Muhsin Fadil Ayid Ashur al Fadhli, c) Abu Majid Samiyah, d) Abu Samia). Adres: Block Four, Street 13, House No 179 Kuwait City, Al-Riqqa area, Kuwejt. Data urodzenia: 24.4.1981. Nr paszportu: paszport kuwejcki nr 106261543.”

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 17 lutego 2005 r.

upoważniająca Zjednoczone Królestwo do zwolnienia z podatku niskowartościowych paliw stałych z tytułu zmian klimatycznych, zgodnie z art. 19 dyrektywy 2003/96/WE

(2005/153/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2003/96/WE z 27 października 2003 r. w sprawie restrukturyzacji wspólnotowych przepisów ramowych dotyczących opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej⁽¹⁾, w szczególności jej art. 19 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W piśmie z dnia 18 czerwca 2004 r. władze Zjednoczonego Królestwa złożyły Komisji wniosek o odstępstwo zezwalające Zjednoczonemu Królestwu na stosowanie w dalszym ciągu zwolnienia niskowartościowych paliw stałych z podatku z tytułu zmian klimatycznych zgodnie z art. 19 dyrektywy 2003/96/WE.

(2) Celem tego podatku, według władz Zjednoczonego Królestwa, jest wspieranie wydajności energetycznej oraz technologii o niskiej zawartości węgla w sektorze przemysłowym. Podatek odnosi się do gazu, węgla, energii elektrycznej oraz płynnego gazu ziemnego (do celów grzewczych) wykorzystywanych przez przedsiębiorstwa oraz w sektorze publicznym.

(3) Zwolnienia z podatku z tytułu zmian klimatycznych zostały wprowadzone w roku 2001 w celu wspieraniu działań przyjaznych dla środowiska. Zwolnione z podatku zostały paliwa stałe o wartości niższej niż 15 funtów brytyjskich (GBP) za tonę, takie jak mieszane odpady i gruz pochodzące z górnictwa węgla kamiennego oraz koksowego.

(4) Z chwilą wejścia w życie dyrektywy 2003/96/WE Państwa Członkowskie, które nie opodatkowały powyższych paliw, mają obowiązek wprowadzić takie podatki.

(5) Zwolnienie podatkowe wspiera wykorzystywanie niskowartościowych paliw stałych do produkcji energii, co pozwala uniknąć składowania odpadów. Mimo że z punktu widzenia polityki ochrony środowiska wykorzystanie w celu uzyskania energii jest korzystniejsze od składowania odpadów, prawidłowe podejście, zgodne z zasadą zanieczyszczający płaci, polegałoby na stosowaniu niższych stawek podatku wobec niskowartościowych paliw stałych proporcjonalnie do wartości energetycznej. Jednak, biorąc pod uwagę zarówno zmienną jakość surowca, jak i zmienną wartość energetyczną surowca oraz wynikające z tego problemy w ustaleniu dokładnych stawek podatkowych oraz biorąc pod uwagę fakt, iż zwolnienie dotyczy niewielkich kwot, całkowite zwolnienie z podatku jest możliwe do przyjęcia jako środek tymczasowy. Czas trwania zwolnienia musi zatem być ograniczony.

(6) Roczny koszt aktualnych zwolnień podatkowych dla skarbu państwa Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do całego sektora wynosi około 100 000 GBP. W zakresie, w jakim zwolnienie podatkowe stanowi pomoc państwa, zastosowanie mają normalne zasady. Z powyższego wynika zatem, że zwolnienie podlega rozporządzeniu Komisji (WE) nr 69/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w ramach zasady *de minimis*⁽²⁾. Niemniej jednak, jeśli korzyść uzyskana przez pojedyncze przedsiębiorstwo przekroczyłaby limity określone w powyższym rozporządzeniu, należy o tym poinformować Komisję zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 283 z 31.10.2003, str. 51. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/75/WE (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, str. 100).

⁽²⁾ Dz.U. L 10 z 13.1.2001, str. 30.

⁽³⁾ Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 1.

- (7) Komisja regularnie bada obniżki i zwolnienia, aby sprawdzić, czy nie zakłócają one konkurencji lub czy nie utrudniają funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz czy nie są one niezgodne z polityką Wspólnoty w dziedzinie środowiska naturalnego, energii i transportu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się Zjednoczone Królestwo do stosowania zwolnienia z podatku akcyzowego niskowartościowych paliw stałych, o wartości niższej niż 15 GBP za tonę.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja traci moc dnia 31 grudnia 2009 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 lutego 2005 r.

W imieniu Rady

J.-C. JUNCKER

Przewodniczący

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 18 lutego 2005 r.

zmieniająca decyzję 2003/760/WE ustanawiającą specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa z Polinezji Francuskiej, w odniesieniu do wyznaczania właściwego organu oraz wzoru świadectwa zdrowia

(notyfikowana jako dokument nr K(2005) 356)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/154/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/493/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiającą warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W decyzji Komisji 2003/760/WE⁽²⁾ „Département de la Qualité Alimentaire et de l'Action Vétérinaire (DQAAV) du Service de Développement Rural du Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage” jest wskazany jako właściwy organ w Polinezji Francuskiej do celów sprawdzania i certyfikacji zgodności produktów rybołówstwa z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.

(2) W następstwie restrukturyzacji administracji w Polinezji wymieniony właściwy organ przekształcił się w „Département de la qualité alimentaire et de l'action vétérinaire (DQAAV) du Ministère de la promotion des ressources naturelles, chargé de la periculture, de la pêche, de l'aquaculture, de l'agriculture, de l'élevage, des eaux et forêts et de la recherche”.

(3) Ten nowy organ jest w stanie skutecznie sprawdzać przestrzeganie obowiązującego ustawodawstwa.

(4) DQAAV udzielił oficjalnego zapewnienia w kwestii zgodności z normami kontroli zdrowotnej oraz monitorowania produktów rybołówstwa i akwakultury określonymi w dyrektywie 91/493/EWG oraz w odniesieniu do spełnienia wymogów higieny równoważnych wymogom ustanowionym przez tę dyrektywę.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2003/760/WE.

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2003/760/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

»Département de la qualité alimentaire et de l'action vétérinaire (DQAAV) du Ministère de la promotion des ressources naturelles, chargé de la periculture, de la pêche, de l'aquaculture, de l'agriculture, de l'élevage, des eaux et forêts et de la recherche« jest właściwym organem w Polinezji Francuskiej wskazanym do celów sprawdzania i certyfikacji zgodności produktów rybołówstwa z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.”;

2) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w Załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 273 z 24.10.2003, str. 23.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 10 kwietnia 2005 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla produktów rybołówstwa z POLINEZJI FRANCUSKIEJ, przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty Europejskiej, z wyłączeniem małży, szkarłupni, osłonic oraz ślimaków morskich pod każdą postacią

Numer referencyjny:

Państwo wysyłające: POLINEZJA FRANCUSKA

Właściwy organ: Département de la qualité alimentaire et de l'action vétérinaire (DQAAV) du Ministère de la promotion des ressources naturelles, chargé de la periculture, de la pêche, de l'aquaculture, de l'agriculture, de l'élevage, des eaux et forêts et de la recherche

I. Szczegółowe dane pozwalające na identyfikację produktów rybołówstwa

- Wyszczególnienie produktów rybołówstwa/akwakultury ⁽¹⁾
- gatunki (nazwa naukowa):
- prezentacja produktu i rodzaj obróbki ⁽²⁾
- Numer kodu (jeżeli dostępny):
- Rodzaj opakowania:
- Liczba opakowań:
- Waga netto:
- Temperatura wymagana w czasie przechowywania i transportu:

II. Pochodzenie produktów

Nazwa(-y) oraz oficjalny numer (oficjalne numery) zatwierdzenia przedsiębiorstwa, statku(ów) przetwórci lub zatwierdzonej(-ych) chłodni składowej(-ych) lub statku(-ów) zamrażalni zarejestrowanych przez DQAAV do wywozu do WE:

.....

III. Przeznaczenie produktów

Produkty są wysyłane:

z:
(miejsce wysyłki)

do:
(kraj i miejsce przeznaczenia)

⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

⁽²⁾ Żywe, schłodzone, zamrożone, solone, wędzone, konserwowe.

następującymi środkami transportu:

.....

Nazwa i adres wysyłającego:

.....

Nazwa odbiorcy i adres w miejscu przeznaczenia:

.....

IV. Poświadczenie zdrowotności

— Urzędowy inspektor niniejszym poświadcza, że produkty rybołówstwa lub akwakultury wymienione powyżej:

1. zostały złowione i poddane obróbce na pokładzie statków zgodnie z przepisami sanitarnymi ustanowionymi w dyrektywie 92/48/EWG;
 2. zostały wylądowane, poddane obróbce oraz, gdzie stosowne, zapakowane, przygotowane, przetworzone, zamrożone, rozmrożone i składowane w sposób higieniczny zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w rozdziałach II, III i IV Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
 3. zostały poddane kontroli sanitarnej zgodnie z rozdziałem V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
 4. są opakowane, oznakowane, składowane i przewożone zgodnie z rozdziałami VI, VII i VIII Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
 5. nie pochodzą z gatunków toksycznych lub gatunków zawierających biotoksyny;
 6. zostały poddane należytej kontroli organoleptycznej, parazytologicznej, chemicznej i mikrobiologicznej ustanowionej w dyrektywie 91/493/EWG i decyzjach wykonawczych do niej, w odniesieniu do niektórych kategorii produktów rybołówstwa.
- Niżej podpisany inspektor urzędowy oświadcza niniejszym, że zna przepisy dyrektywy 91/493/EWG, dyrektywy 92/48/EWG oraz decyzji 2003/760/WE.

Sporządzono w, dnia

(Miejsce)

(Data)



Urzędowa Pieczęć (1)

Podpis urzędowego inspektora (1)

(nazwisko drukowanymi literami, stanowisko i kwalifikacje osoby podpisującej)

(1) Kolor pieczęci oraz podpisu musi być różny od pozostałych adnotacji na świadectwie.”

DECYZJA KOMISJI**z dnia 18 lutego 2005 r.****zmieniająca decyzję 97/102/WE ustanawiającą specjalne warunki regulujące przywóz produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących z Rosji w odniesieniu do wyznaczania właściwego organu oraz wzoru świadectwa zdrowia***(notyfikowana jako dokument nr K(2005) 357)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2005/155/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/493/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiającą warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 97/102/WE⁽²⁾ wyznacza „Państwowy Komitet Federacji Rosyjskiej ds. Rybołówstwa” jako właściwy organ w Rosji w celu sprawdzania i zaświadczenia zgodności produktów rybołówstwa i akwakultury z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.
- (2) W następstwie restrukturyzacji władz administracyjnych Rosji właściwy organ został zmieniony na „Ministerstwo Rolnictwa Federacji Rosyjskiej”. Ten nowy organ jest w stanie skutecznie sprawdzać przestrzeganie obowiązującego ustawodawstwa.
- (3) Ministerstwo Rolnictwa udzieliło oficjalnego zapewnienia w kwestii zgodności z normami kontroli zdrowotnej oraz monitorowania produktów rybołówstwa i akwakultury określonymi w dyrektywie 91/493/EWG oraz w odniesieniu do spełnienia wymogów higieny równoważnych wymogom ustanowionym przez omawianą dyrektywę.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 97/102/WE.
- (5) Środki, o których mowa w niniejszej decyzji, są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 97/102/WE wprowadzone zostają następujące zmiany:

- 1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

»Ministerstwo Rolnictwa Federacji Rosyjskiej« wspierane przez »Narodowe Centrum ds. Jakości i Bezpieczeństwa Produktów Rybołówstwa (Narodowe Centrum ds. Jakości Ryb)« jest właściwym organem w Rosji do sprawdzania i poświadczania zgodności produktów rybołówstwa i akwakultury z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.”;

- 2) załącznik A zastępuje się tekstem Załącznika do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 24 czerwca 2005 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 35 z 5.2.1997, str. 23. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2002/941/WE (Dz.U. L 325 z 30.11.2002, str. 45).

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK A

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla produktów rybołówstwa pochodzących z Rosji, przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty Europejskiej,
z wyłączeniem małży, szkarłupni, osłonnic oraz ślimaków morskich pod każdą postacią

Numer referencyjny:

Państwo wysyłki: ROSJA
Właściwy organ: Ministerstwo Rolnictwa
Organ kontroli: Narodowe Centrum ds. Jakości i Bezpieczeństwa Produktów Rybołówstwa (Narodowe Centrum ds. Jakości Ryb)

I. Szczegółowe informacje pozwalające na identyfikację produktów

- Opis produktów rybołówstwa/akwakultury ⁽¹⁾:
- gatunek (nazwa naukowa):
- forma produktu i sposób obróbki ⁽²⁾:
- Numer kodu (jeżeli dostępny):
- Rodzaj opakowania:
- Liczba opakowań:
- Waga netto:
- Wymagana temperatura składowania i transportu:

II. Pochodzenie produktów

Nazwa(-y) i urzędowy(-e) numer(-y) zatwierdzenia przedsiębiorstwa (przedsiębiorstw), zatwierzonego(-ych) statku(-ów) przetwórci lub chłodni składowej(-ych) lub statku(-ów) zamrażalni zarejestrowanych przez Narodowe centrum ds. jakości ryb do wywozu do Wspólnoty Europejskiej:

.....

III. Przeznaczenie produktów

Produkty są wysyłane:

z:
(miejsce wysyłki)do:
(państwo i miejsce przeznaczenia)

⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

⁽²⁾ Żywe, schłodzone, zamrożone, solone, wędzone, konserwowe.

następującymi środkami transportu:

Nazwa i adres podmiotu wysyłającego:

Nazwa i adres odbiorcy w miejscu przeznaczenia:

IV. Poświadczenie zdrowotności

— Urzędowy inspektor poświadcza niniejszym, że produkty rybołówstwa i akwakultury wymienione powyżej:

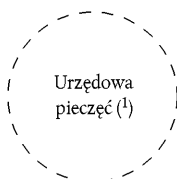
1. złowiono i poddano obróbce na pokładzie statków zgodnie z przepisami sanitarnymi ustanowionymi w dyrektywie 92/48/EWG;
2. wylądowano, poddano obróbce oraz, gdzie stosowne, opakowano, przygotowano, przetworzono, zamrożono, rozmrożono i składowano w sposób higieniczny zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w rozdziałach II, III i IV Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
3. poddano kontroli sanitarnej zgodnie z rozdziałem V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
4. opakowano, oznaczono, składowano i przewożono zgodnie z rozdziałami VI, VII i VIII Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
5. nie pochodzą z gatunków toksycznych lub gatunków zawierających biotoksyny;
6. poddano należytej kontroli organoleptycznej, parazytologicznej, chemicznej i mikrobiologicznej ustanowionym w dyrektywie 91/493/EWG i decyzjach wykonawczych do niej, w odniesieniu do niektórych kategorii produktów rybołówstwa.

— Niżej podpisany inspektor urzędowy oświadcza niniejszym, że znane mu są przepisy dyrektywy 91/493/EWG, dyrektywy 92/48/EWG i decyzji 97/102/WE.

Sporządzono w , dnia

(Miejsce)

(Data)



Podpis urzędowego inspektora (1)

(Nazwisko drukowanymi literami, stanowisko i kwalifikacje osoby podpisującej)

(1) Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od koloru pozostałych adnotacji na zaświadczeniu."

DECYZJA KOMISJI

z dnia 18 lutego 2005 r.

zmieniająca decyzję 1999/720/WE w odniesieniu do włączenia zakładów w Bułgarii do tymczasowych wykazów zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mięsa mielonego i wyrobów mięsnych*(notyfikowana jako dokument nr K(2005) 364)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2005/156/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję Rady 95/408/WE z dnia 22 czerwca 1995 r. w sprawie warunków ustalania, na okres przejściowy, tymczasowych wykazów zakładów państw trzecich, z których Państwom Członkowskim zezwala się na przywóz niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego, produktów rybołówstwa lub żywych małży⁽¹⁾, w szczególności jej art. 2 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mięsa mielonego i wyrobów mięsnych, zostały sporządzone w decyzji Komisji 1999/710/WE z dnia 15 października 1999 r.⁽²⁾.
- (2) Bułgaria przesłała wykaz zakładów produkujących mięso mielone i wyroby mięsne, w odniesieniu do których właściwy organ zaświadcza, że przestrzegają one przepisy wspólnotowe.
- (3) Zakłady te powinny być włączone do wykazu sporządzonego w decyzji 1999/710/WE.
- (4) Zważywszy, że nie przeprowadzono jeszcze żadnej inspekcji na miejscu, przywóz z tych zakładów nie kwalifikuje się do zmniejszenia częstotliwości kontroli fizycznych zgodnie z art. 10 dyrektywy Rady 97/78/WE⁽³⁾.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 1999/710/WE.

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji 1999/710/WE zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 3 marca 2005 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 lutego 2005 r.

W imieniu Komisji

Markos KYPRIANOU

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 243, z 11.10.1995, str. 17. Decyzja ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/41/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, str. 33).

⁽²⁾ Dz.U. L 281 z 4.11.1999, str. 82. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/381/WE (Dz.U. L 144 z 30.4.2004, str. 8).

⁽³⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1).

ZAŁĄCZNIK

W Załączniku do decyzji 1999/710/WE dodaje się następujący tekst zgodnie z porządkiem alfabetycznym kodu państwa ISO:

„País: Bulgaria/Země: Bulharsko/Land: Bulgarien/Land: Bulgarien/Riik: Bulgaaria/Χώρα: Βουλγαρία/Country: Bulgaria/Pays: Bulgarie/Paese: Bulgaria/Valsts: Bulgārija/Šalis: Bulgarija/Ország: Bulgária/Pajjiž: Bulgarija/Land: Bulgarije/Państwo: Bułgaria/País: Bulgária/Krajina: Bulharsko/Država: Bolgarija/Maa: Bulgaria/Land: Bulgarien

1	2	3	4	5	6
BG 1602071	Brezovo Ltd.	Brezovo	Plovdiv	MP	7
BG 2701013	Rodopa-Shumen Ltd.	Shumen	Shumen	MP	7
BG 2304002	Nikas-Bulgaria Ltd.	Botevgrad	Sofia	MP	7"